

# Regulamin promocji „Nowy Plan dla Firm”

obowiązuje od dnia 29 stycznia 2010 roku do odwołania

## § 1 ZAKRES PROMOCJI

1. Promocyjna sprzedaż telefonów i/lub aktywacji w ofercie „Nowy Plan dla Firm”, zwana dalej „Promocją”, skierowana jest do przedsiębiorców (w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej, Dz. U. Nr 173, poz. 1807 ze zm.) lub innych podmiotów zarejestrowanych w rejestrze REGON, zwanych dalej „Abonentami”, którzy w okresie jej trwania zawrą z „Polską Telefonią Komórkową-Centertel” sp. z o.o. (zwaną dalej „Operatorem”) umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych (dalej „Umowa”) w jednym z następujących planów taryfowych: Oferta dla Firm 60, Oferta dla Firm 125, Oferta dla Firm 250, Oferta dla Firm 500 lub Oferta dla Firm 1000, zgodnie z niniejszym Regulaminem Promocji oraz obowiązującym Abonenta w dniu zawarcia Umowy Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą „Polska Telefonia Komórkowa - Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z 19 września 2005 roku.
2. Promocja obowiązuje od dnia 29 stycznia 2010 roku do odwołania lub do wyczerpania zapasów telefonów, lub kart SIM. Operator zastrzega sobie prawo do zmiany lub zakończenia Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn, co nie będzie naruszało praw nabytych przez Abonenta przed wprowadzeniem zmian lub odwołaniem Promocji.
3. „Sieć Orange” w rozumieniu niniejszego Regulaminu oznacza sieć telekomunikacyjną, której operatorem jest „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72. Pojęcie „sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie użytkowników usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.

## § 2 PRZEDMIOT PROMOCJI

1. W celu skorzystania z Promocji Abonent zobowiązuje się do jednoczesnego:
  - a) zawarcia Umowy na czas określony 24 lub 30 miesięcy:
    - w planie taryfowym Oferta dla Firm 250 w opcji Nowy Plan dla Firm 110 lub
    - w planie taryfowym Oferta dla Firm 500 w opcji Nowy Plan dla Firm 190 lub
    - w planie taryfowym Oferta dla Firm 1000 w opcji Nowy Plan dla Firm 320 oraz
  - b) zakupu telefonu iPhone3G lub iPhone3Gs na raty lub za gotówkę, z zastrzeżeniem, że oferta zakupu telefonu iPhone3G lub iPhone3Gs na raty skierowana jest wyłącznie do osób fizycznych prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą.
2. Opłata aktywacyjna w ramach niniejszej Promocji (opłata za włączenie do sieci Orange) wynosi 1,00 zł (1,22 zł z VAT) i płatna jest wraz z pierwszą fakturą za usługi telekomunikacyjne.
3. W ramach niniejszej Promocji Abonent ma możliwość wyboru jednej z trzech opcji w ramach planów taryfowych, o których mowa w pkt 1 lit. a) niniejszego paragrafu.
4. W skład opcji Nowy Plan dla Firm 110 w planie taryfowym Oferta dla Firm 250 wchodzi:
  - a) plan taryfowy Oferta dla Firm 250, zgodnie z cennikiem usług w ofercie Orange dla Firm,
  - b) usługa Pakiet Abonament (Orange Hotspot), zgodnie z regulaminem promocyjnej usługi Orange Hotspot oraz
  - c) usługa Business Everywhere Standard, zgodnie z regulaminem promocyjnej usługi Business Everywhere w Orange dla Firm.
5. W skład opcji Nowy Plan dla Firm 190 w planie taryfowym Oferta dla Firm 500 wchodzi:
  - a) plan taryfowy Oferta dla Firm 500, zgodnie z cennikiem usług w ofercie Orange dla Firm oraz
  - b) usługi wymienione w pkt 4 lit. b) – c) niniejszego paragrafu.
6. W skład opcji Nowy Plan dla Firm 320 w planie taryfowym Oferta dla Firm 1000 wchodzi:
  - a) plan taryfowy Oferta dla Firm 1000, zgodnie z cennikiem usług w ofercie Orange dla Firm,
  - b) usługa Business Everywhere Premium Pro, zgodnie z regulaminem promocyjnej usługi Business Everywhere w Orange dla Firm.

### Telefon

7. Zakup telefonu iPhone3G lub iPhone3Gs na raty w ramach niniejszej Promocji może odbyć się wyłącznie w Salonach Orange, Salonach partner Orange oraz Salonach sprzedaży TP.

8. Cena za telefon iPhone3G lub iPhone3Gs w ramach niniejszej Promocji określona została w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cenniku telefonów w promocji Nowy Plan dla Firm i jest uzależniona od wybranego planu taryfowego Oferta dla Firm 250, Oferta dla Firm 500 lub Oferta dla Firm 1000 oraz czasu, na jaki została zawarta Umowa.
9. Telefony iPhone3G oraz iPhone 3Gs, oferowane w Promocji, posiadają blokadę SIM-lock umożliwiającą pracę telefonu jedynie z kartami SIM w sieci Orange.

#### Usługi w ramach Promocji

10. W ramach niniejszej Promocji dla każdego numeru abonenckiego, aktywowanego w jednej z opcji, o których mowa w pkt 1 lit. a) niniejszego paragrafu, Abonent uzyskuje przez cały okres trwania Umowy następujące usługi, zgodnie z poniższym zestawieniem:

Opcja	Nowy Plan dla Firm 110	Nowy Plan dla Firm 190	Nowy Plan dla Firm 320
Abonament miesięczny za wybraną przez Abonenta opcję	110,00 zł (134,00 zł z VAT)	190,00 zł (231,80 zł z VAT)	320,00 zł (390,00 zł z VAT)
plan taryfowy	Oferta dla Firm 250	Oferta dla Firm 500	Oferta dla Firm 1000
Liczba minut na połączenia głosowe do wszystkich krajowych sieci komórkowych i stacjonarnych	250 min	500 min	1000 min
Stawka za minutę połączenia głosowego do wszystkich krajowych sieci komórkowych i stacjonarnych, za wyjątkiem sieci P4 Sp. z o.o. (Play)	0,35 zł (0,43 zł z VAT)	0,35 zł (0,43 zł z VAT)	0,30 zł (0,37 zł z VAT)
Stawka za minutę połączenia głosowego do sieci P4 Sp. z o.o. (Play)	0,60 zł (0,73 zł z VAT)	0,60 zł (0,73 zł z VAT)	0,60 zł (0,73 zł z VAT)
Usługi w ramach abonamentu za wybraną opcję			
<b>Usługa Business Everywhere</b>			
Usługa Business Everywhere	Business Everywhere Standard		Business Everywhere Premium Pro
<b>Usługa Pakiet Abonament (Orange Hotspot)</b>			

#### Business Everywhere Standard i Premium

11. Business Everywhere to usługa nielimitowanej wielkością przesyłanych danych dostępu do Internetu na terenie Polski przy ustawieniach APN: internet oraz wap (APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci). W ramach usługi nie ma możliwości korzystania z przesyłania danych CSD.
12. Prędkość przesyłania danych dla obu opcji usługi Business Everywhere zależy od technologii przesyłania danych [GPRS, albo EDGE, albo 3G (UMTS) albo HSPA, albo – w przypadku aktywacji usługi Orange Hotspot - WLAN], z której Abonent w danym momencie korzysta. Warunkiem skorzystania z danej technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu danej technologii oraz korzystanie z urządzenia obsługującego daną technologię. Prędkości przesyłania danych w poszczególnych technologiach nie są stałe i mogą ulegać zmianie w zależności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale lub warunków atmosferycznych.
13. Prędkości mogą ulec istotnej zmianie (obniżeniu) po przekroczeniu limitu przesyłanych danych w jednym okresie rozliczeniowym, co może wpłynąć na jakość korzystania z usługi. Limit przesyłanych danych w jednym okresie rozliczeniowym wynosi 4 GB dla opcji Business Everywhere Standard oraz 20 GB dla opcji Business Everywhere Premium Pro.
14. Taktowanie odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 1 kB. Do powyższego limitu nie są wliczane dane transferowane w ramach usługi Orange Hotspot.
15. Operator świadczy usługi transmisji danych w poszczególnych technologiach transmisji danych w zakresie istniejących możliwości technicznych. Orientacyjna mapa zasięgu poszczególnych technologii jest dostępna na stronie [www.orange.pl/zasieg](http://www.orange.pl/zasieg). Zasięg ma charakter informacyjny i nie może być podstawą do zawierania Umowy.
16. Koszt abonamentu miesięcznego oraz aktywacji usługi Business Everywhere w opcji Standard oraz w opcji Premium Pro, wliczony jest w opłatę za abonament miesięczny za wybraną przez Abonenta opcję.

### § 3 WARUNKI PROMOCJI

1. Warunkiem skorzystania z niniejszej Promocji jest:
  - a) zawarcie z Operatorem Umowy na czas określony 24 lub 30 miesięcy,
  - b) zakup telefonu, o którym mowa w § 2 pkt 1 lit. b) niniejszego Regulaminu,
  - c) wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii lub odpisu dokumentów wymaganych przez Operatora do zawarcia Umowy oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta, zgodnie z obowiązującą Procedurą zawierania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych w PTK Centertel sp. z o.o.,
  - d) wybór opcji Nowy Plan dla Firm 110, Nowy Plan dla Firm 190 lub Nowy Plan dla Firm 320
  - e) zaakceptowanie warunków niniejszego Regulaminu.
2. Abonent w czasie określonym w pkt 1 lit. a) niniejszego paragrafu zobowiązany jest do:
  - a) utrzymywania aktywnego numeru w sieci Orange,
  - b) niedokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta,
  - c) niewypowiadania Umowy.
3. W czasie, o którym mowa w pkt 1 lit. a) niniejszego paragrafu, Abonent zobowiązuje się nie dokonywać zmiany planu taryfowego wybranego w momencie aktywacji na plan taryfowy o niższej opłacie abonamentowej.
4. W czasie pierwszych 24 lub 30, zgodnych z pkt 1 lit. a) niniejszego paragrafu, pełnych okresów rozliczeniowych, Abonent zobowiązuje się nie dokonywać zmiany oferty na inną niż oferta Orange dla Firm.
5. W ramach niniejszej Promocji, w przypadku zmiany planu taryfowego Oferta dla Firm 250 lub Oferta dla Firm 500 na plan taryfowy Oferta dla Firm 1000, Abonent dalej będzie korzystać z usługi Business Everywhere Standard oraz Pakiet Abonament (Orange Hotspot).
6. Niedotrzymanie warunków Promocji określonych w pkt 2, 3 lub 4 niniejszego paragrafu będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta, z przyczyn leżących po jego stronie.
7. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Abonenta przed upływem okresu wskazanego w § 3 pkt 1 lit. a) lub niedotrzymania przez Abonenta któregokolwiek z zobowiązań określonych w pkt 2, 3 lub 4 niniejszego paragrafu, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Regulaminie Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania. Wysokość ulgi zostanie wskazana w Umowie, odrębnie dla każdego numeru abonenckiego w polu „Wysokość ulgi przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem Umowy”.

### § 4 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Abonent ma możliwość dezaktywacji usług, wymienionych w paragrafie 2 pkt 10 niniejszego Regulaminu, w dowolnym momencie trwania Umowy, z zastrzeżeniem, że nie będzie mógł dokonać ponownej aktywacji usługi w późniejszym okresie.
2. Dezaktywacja usług, o których mowa w paragrafie 2 pkt 10 niniejszego Regulaminu, następuje nie później, niż następnego dnia po dniu złożenia dyspozycji dezaktywacji. Po dezaktywacji wyżej wymienionych usług opłaty za połączenia głosowe oraz transmisję danych będą zgodne z obowiązującym Abonenta cennikiem usług.
3. Abonent nie ma możliwości korzystania na numerach abonenckich aktywowanych w ramach niniejszej Promocji z innych promocji, dla których wymagane jest zawarcie odrębnej umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych.
4. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem mają zastosowanie postanowienia obowiązującego Abonenta: Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą „Polska Telefonía Komórkowa-Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 roku, cennika usług w ofercie Orange dla Firm, cennika usług w roamingu, regulaminu promocyjnej usługi Orange Hotspot oraz regulaminu promocyjnej usługi Business Everywhere w Orange dla Firm.